

Cosmopolite

— S C E N E O S L O —



Buika, foto Lasse Brown

ÅRSRAPPORT 2022

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. Innledning

2. Oppsummering av virksomheten

2.1 Konsertåret 2022

2.1.1 Arrangementsoversikt

2.1.2 Egne produksjoner

2.1.3 Eksterne produksjoner

2.2 Teknisk utstyr

2.3 Web

2.4 Bygg

3. Organisasjon

4. Økonomi og finansiering

5. Regnskap

6. Medieomtale



Soria Moria, foto Urszula Tarasiewicz

INNLEDNING ved daglig leder

Vi ser tilbake på et 2022 med 30-årsjubileum, store konsertopplevelser, nye samarbeid samt et lite koronaetterslep.

På starten av året bestemte vi oss i siste liten for å arrangere Djangofestivalen 2022 for 200 publikummere per dag. Å gå nok et år uten festival var uaktuelt for oss som arrangører, og festivalen ble godt besøkt til tross for restriksjonene. Våren hadde en treg start og flere arrangementer og turneer ble utsatt, men i slutten av februar 2022 startet ballen for alvor å rulle igjen. Det ukrainske bandet DakhaBrakha fylte salen 19.februar, bare få dager før krigen brøt ut i Ukraina. Det var en uforglemmelig kveld fylt med kjærlighet, dans og sang.

Gjennom våren fylte vi salene våre med blant annet fado, afrobeat, soul, funk, jazz, fusion, salsa, tango og irsk folkemusikk, og hadde vårt første offisielle samarbeid med Oslo Pride under Pridefestivalen i juni 2022 i forbindelse med Skeivt Kulturår.

Høsten startet sterkt med en gullrekke av konserter arrangert av Oslo Jazzfestival. Under Oslo Kulturnatt hadde vi vårt første samarbeid med WE DO Festival som fremmer polsk kultur i Oslo, og i oktober samarbeidet vi med Nieu Scene om et show til inntekt for Redd Barna. Høsten 2022 fikk vi også installert et nytt PA-anlegg som virkelig har løftet konsertene våre, og det var på plass før vi kjørte i gang med årets største begivenhet; nemlig Cosmopolite Scene sitt 30-årsjubileum. Jubileet ble til 10 dager fylt med store konsertopplevelser i kjent Cosmopolite-stil: Fra Senegal og Mali til Spania og Marokko til Balkan og Midtøsten til Brasil, Polen og USA. I tillegg hadde vi vårt første av mange samarbeid med festivalen Film Fra Sør.

Alt i alt et strålende konsertår, på tross av eksterne utfordringer. Med sekken full av nye impulser og inspirasjon tar vi sats og hopper inn i 2023.

Marthe Heggenhougen



OPPSUMMERING

av virksomheten

Cosmopolite Scene er en ideell stiftelse under eget styre som i 29 år har hatt som formål å være en kulturell brobygger mellom Norge og verden, samt spre kunnskap om, øke forståelsen og interessen for den musikken som formidles.

En av våre viktigste målsettinger er å være en bidragsyter og initiativtaker i vår bydel, gjennom å skape engasjerende møter mellom musikk, mennesker og sted. Cosmopolite Scene har for lengst etablert seg som en viktig møteplass mellom mennesker og kulturer. I tillegg byr stedet på noen av de aller ypperste musikk- og kulturopplevelsene som hovedstaden har å tilby.

Stiftelsens verdier er:

- Mangfold: En arena og brobygger for alle stemmer og kulturuttrykk
- Kvalitet: I produkt, publikumsopplevelse og leveranse, og
- Lidenskap: Nær og personlig kjærlighet til produktet.

Cosmopolite Scene har siden etableringen i 1992 vært en sentral scene i Norge for verdensmusikk, jazz og andre kunstneriske uttrykk. Stiftelsen har kontinuerlig jobbet for større musikalsk mangfold i Oslo, og har gjennom årene hentet inn noen av de største musikerne fra ulike verdensdeler til å spille i Norge for første gang. Av disse kan nevnes blant andre Mulatu Astatke, Amadou & Mariam, Angélique Kidjo, Cheb Khaled, Ali Farka Touré og Marcel Khalife. Dette har bidratt til å gjøre Cosmopolite til en pioner innenfor sitt felt og til å utvide horisonten til det norske publikum.

I tillegg til å være helårsarrangør for konserter tok Cosmopolite Scene i 1999 over som arrangør for Djangofestivalen. Djangofestivalen er etablert av Jon Larsen og er verdens eldste Djangofestival - en inspirasjon for flere festivaler etablert i ettertid. Gjennom de siste 20 årene har festivalen utviklet seg til å bli en prestisjefylt festival på internasjonalt nivå. I tillegg til å være en tradisjonsrik konsertopplevelse for flere av Oslos befolkning, flyr det inn publikummere fra utlandet for å få med seg begivenheten. I løpet av de siste årene har festivalen vokst seg til å selge ut festivalbilletter hvert år, og interessen vokser blant den yngre generasjonen fra år til år.



KONSERTÅRET 2022

Egenproduksjoner og samarbeid:	2022: 62	2021: 24	2020: 16
Eksterne produksjoner:	2022: 122	2021: 62	2020: 45
Antall besøkende:	2022: 37 040	2021: 12 460	2020: 6 923
Antall billetter solgt:	2022: 29 820	2021: 9 078	2020: 5 315
Antall gjester:	2022: 7 956	2021: 3 360	2020: 1 904

ARRANGEMENTOVERSIKT

Under følger en oversikt over alle arrangementer på Cosmopolite i 2022. Egenproduksjoner og samarbeid er uthevet i fet skrift.

JANUAR

- 08 Elvis Tribute Bant pres. Graceland AS
 - 14 Olga Konkova Trio / Per Mathisen Trio**
 - 14 Nieu: Humorprisen
 - 20 Djangofestivalen**
 - 21 Djangofestivalen**
 - 22 Djangofestivalen**
 - 23 Oslo Rock School Winter Show (Belleville Scene)
 - 28 Marianne Sveen
 - 29 Mowday Music & Østnorsk Jazzsenter: The Land In-Between - Shannon Mowday's LILA og Oslo & Akershus Ungdomsjazzorkester
 - 29 We Låve Rock: Flying Horsman (Belleville Scene)
-

FEBRUAR

- 04 The Organ Club: Diaspora Africanus**
- 05 Skedsmo Storband: Soul, pop, funk experience
- 11 Lettuce**
- 13 Ung I Kor**
- 15 Petter Tengmyr Film: Reklamefilm-innspilling
- 17 The Dublin Legends
- 18 Nieu: Jonis Josef - WOKE
- 19 DhakaBrakha**
- 25 Arsen Petrosyan Quartet (Belleville Scene)**
- 25 FKP Scorpio - JP Harris og John R. Miller (Belleville Scene)**
- 26 Wacky Events: Džordana Butkutė
- 26 Jake Mare and the return of the Babylonians (Belleville Scene)

MARS

- 04 Carminho**
 - 06 FUS! AS: Preprod reklamefilm (Belleville Scene)
 - 08 Lizz Wright**
 - 09 FUS! AS: Reklame Innspilling (Belleville Scene)
 - 11 Les Freres Smith
 - 12 Liv Warfield
 - 13 Norges Aserbajdsjanske Ungdomsforeningen: Karbag Mugham
 - 16 Nieu: Må på behandling - Live
 - 17 Orchestra Baobab**
 - 17 NRF Norske Reklamefotografer: Gullsnitt
 - 18 Scott Henderson Trio
 - 19 Hilde Louise Asbjørnsen & Guro von Germeten 'Heartattack and Vine - en hyllest til Tom Waits
 - 23 The Organ Club: Diaspora Africanus
 - 24 We Låve Rock: Barclay James Harvest**
 - 24 Nieu: Jonis Josef - WOKE
 - 25 Melingo
 - 26 Agora Kulturkafe**
 - 27 Frankofonifestivalen: Fankofoni Gala
 - 30 Bydel Sagene: Frivillighetens dag
-

APRIL

- 01 Bendik Hofseth Band**
 - 02 Dean Brown Groove Warriors ft. Victor Wooten, Dennis Chambers, Bob Franceschini**
 - 03 Lee Fields & The Expressions**
 - 05 All Things Live: Alex Cameron
 - 07 Femi Kuti & The Positive Force
 - 21 Lash & Grey**
 - 21 Hacienda film AS: Filmopptak (Belleville Scene)
 - 22 The Dublin Legends
 - 23 We Låve Rock: IQ**
 - 23 YFT Booking: Xavier Valverde (Belleville Scene)
 - 25 Rønningen Folkehøgskole
 - 26 Oslo Nye Høyskole: Solidaritetsfesten
 - 27 Avishai Cohen 'Big Vicious'
 - 28 Ung Media, Ungdomstiltakene, Bydel Sagene: UKM
 - 28 FKP Scorpio: Jeremie Albino (Belleville Scene)
 - 29 Pokey LaFarge**
 - 30 Kor Cava: Jubileumskonsert
-

MAI

- 01 Drabant Music: Marianne Sveen -
Releasekosnert Next of Kin
**03 Preprod. Sangselskabet Guldbergs
Akademiske Kor**
04 Sangselskabet Guldbergs Akademiske Kor
05 Mike Stern/ Bill Evans Band ft. Dennis
Chambers & Gary Grainger
06 Warsaw Village Band
07 Torshovkor
07 NUUK (Belleville Scene)
07 Céu
10 Sameiet Englegården – Torshov kvartalet XVI.B
11 Kandace Springs
12 Ghost Note
12 Davido: Magic Club #36
12 Magisk Cirkel (Belleville Scene)
13 Mulatu Astatke
14 FKP Scorpio: William Crighton (Belleville Scene)
14 A-custica Performing arts: Elevforestilling
15 El Niño y la Verdad
19 Open String Department
19 Podimo: Fødselspodden Live
20 Oslo Medisinske Pikekor
21 Skedsmo Storband: Soul, pop, funk
experience
22 Ghost Note
23 Nieu: Bordtenniskameratene
23 Teaterhøyskolen (Belleville Scene)
25 Melis (Belleville Scene)
26 Zappaunion
27 Zappaunion
27 Nieu: Hurmorprisen
28 João Bosco & Hamilton De Holanda
28 Koreansk Ambassade: K-Pop festival
29 Norges Aserbajdsjanske
Ungdomsforeningen
29 Oslo Rock School (Belleville Scene)
-

JUNI

- 03 Junipher Greene**
04 Axel Borge: Minifestival
04 Anna Maria Pirolt: 50års jubileum
(Belleville Scene)
08 Pymlico (Belleville Scene)
08 Grünerløkka Skole: 125 års jubileum
09 Jentekoret Stas
10 Martin Taylor, Ulf Wakenius & Philip Catherine
11 Kor Kanel: Jubileumskonsert

- 12 Blob Sculpin Productions: MOMODOR
14 Grünerløkka Skole: Avgangsmarkering
15 Nærings- og fiskeridepartementet
16 Morellbakken Skole: Vitnemålsutdeling
17 We Låve Rock: The Neal Morse Band
18 Underoslo: The Y Knots (Belleville Scene)
21 Preprod. Frida Marida
22 Johnny Hooker
23 Preprod. Frida Marida
24 Frida Marida
-

AUGUST

- 06 Deins Mugume: Buju**
11 Viva Music: Abraham Laboriel & friends
11 Viva Music: Bill Maxwell – All star band
16 Bydel Sagene
17 Oslo Jazzfestival: Ingebrigt Håker Flaten -
KNARR
18 Oslo Jazzfestival: Eivind Aarseth
19 Oslo Jazzfestival: Hyllest til Egil Kapstad
20 Oslo Jazzfestival: Mingus Dynasty
21 Scott Hamilton Quartet
25 Orchestra Baobab
26 Alireza Ghaffari - EvanBand
27 Lusofest Oslo 2022
31 Sagene Torshov Eldreuniversitet
-

SEPTEMBER

- 02 Nieu: Terningkast 3
02 Acharya Music: Expressing Rasa Through
The Tune of Nepali Sarangi (Belleville Scene)
03 FKP Scorpio: Welcome to Night Vale
04 Nieu: Hangover med Jonis
05 Nepalese Portuguese Society in Norway -
NEPOS
06 Preprod. Sangselskabet Guldbergs
Akademiske Kor
07 Sangselskabet Guldbergs Akademiske Kor
08 Anagram Live: James Acaster
09 Nieu: Unkt Hhønt
10 Jødisk Museum: Klezmernatt - Michael
Heitzler's Klezmer Band & Jiddische Fantasien
11 Kroke
**14 Bacalao Performance Company: Øving
Sørgelige Greier (Belleville Scene)**
15 Tarwa N-Tiniri
16 Oslo Kulturnatt: Safario + Artificialice
17 Humanistene: Konfirmasjonsseremoni
21 Silje Nergaard: innspilling musikkvideo

22 VGTV: Ikke lov å le på hytta
23 Pacha Productions: Matamba & Xavier
Valverde Quarteto (Belleville Scene)
24 Wacky Events: 69 Danguje
24 Dissimilis Norge: Dissimilisdagen
(Belleville Scene)
25 The Bulgarian Voices
26 Barons: Photoshoot
27 Pressemøte – slipp av jubileumsprogram
27 FKP Scorpio: Margo Cilker (Belleville Scene)

OKTOBER

03 Lettuce

08 Dim Gray (Belleville Scene)
09 Hangover med Jonis for Redd Barna
11 Den Ukrainske Foreningen i Trondheim:
Oleg Skrypka og Vopli Vidopliassova
14 Egeland: Konser med Egeland
14 Young Cisto: LC Mania (Belleville Scene)
15 We Låve Rock: Arena + The Windmill
16 Sol Company: Moshen Ebrahimzadeh
19 FKP Scorpio: Charlotte Dos Santons
20 Nubiyan Twist
21 Lucky Wiew: Bassene Live
22 Polske Filmdager I Fredrikstad og Oslo:
Aga Zaryan Trio (Belleville Scene)
27 Davido: Magic Club #38
27 Magisk Cirkel (Belleville Scene)
28 Lee Ritenour
29 Lee Ritenour
30 Bacalao Performance Company:
Øving Sørgelige Greier (Belleville Scene)

NOVEMBER

01 Oslo World: Bombino
03 Oslo World: Nu Genea
04 Oslo World: Dubioza Kolektiv
05 Oslo World: Zakhir Hussein
05 Oslo World: Pussy Riot
06 30-årsjubileum Ron Carter Quartet
09 Karl Espgaard: innspilling musikkvideo
12 30-årsjubileum Anna Maria Jopek Quartet
11 30-årsjubileum Alune Wade Band ft.
Mamani Keita
12 30-årsjubileum Marcus Miller
13 30-årsjubileum Marcus Miller
14 30-årsjubileum Preprod. Kristin Asbjørnsen
15 30-årsjubileum Preprod. Kristin Asbjørnsen

16 30-årsjubileum Bestillingskonsert med Kristin Asbjørnsen
17 30-årsjubileum Jon Balke - Siwan III
18 30-årsjubileum Grupo Zanza
+ Film fra Sør: Executive Order
19 30-årsjubileum The Turbans
+ Film fra Sør: Lido Tv
20 30-årsjubileum Buika
20 Bacalao Performance Company: Øving
Sørgelige Greier (Belleville Scene)
23 FKP Scorpio: Riley Downing (Belleville Scene)
24 Nieu: Må på behandling
24 Bacalao Performance Company: Øving
Sørgelige Greier (Belleville Scene)
25 Østensjøsangerne
26 The Big Big Band: A touch of Christmas
27 West End Studois: Kjære dagbok
27 West End Studois: Kjære dagbok

DESEMBER

01 Nieu: Enkel Servering
01 FKP Scorpio: Madison Cunningham
(Belleville Scene)
02 Nieu: Ekel Servering
02 Teaterhøyskolen (Belleville Scene)
03 Bjørvika Business Band
04 Sol Company: Mohzen Ebrahimzadeh
05 Nieu: Lars Berrum – Amor Fatigue
05 Nieu: Lars Berrum – Amor Fatigue
07 Bacalao Performance Company: Øving
Sørgelige Greier (Belleville Scene))
09 Sangvinerne
10 Oppsal Janitsjar: Julekonsert
10 Digresjon: Synger julen inn
10 Digresjon: Synger julen inn
11 Kor Kanel: Julekonsert
13 Flukten (Belleville Scene)
14 Harlem Spirit of Gospel
14 Bacalao Performance Company: Øving
Sørgelige Greier (Belleville Scene)
15 Preprod. The Source of Christmas
15 Bydel Sagene: Den Levende Julekalenderen
16 The Source of Christmas
18 The Source of Christmas
18 Ad.Libitum: På Stengrunn
21 The Organ Club: Julespesial

EGENPRODUKSJONER OG SAMARBEID



Buika, foto Lasse Brown

COSMOPOLITE Årsrapport 2022

30-årsjubileum

Cosmopolite Scenes 30-årsjubileum var et nøye kuratert program som omfavnet musikkscenens opprinnelse og historie i tillegg til å se fremover mot fremtiden til jazz og musikk fra verden.

Jubileumsprogrammet begynte med en jazzkonsert av polske Anna Maria Jopek Quartet, en konsert støttet av den polske ambassaden. Nyinnkjøpte lyseffekter skapte en stemningsfull atmosfære og lyd kvaliteten var upåklagelig.

Siden vår produksjonsleder er polsk har Cosmopolite i en årrekke samarbeidet med polske musikere, festivaler og andre aktører i bransjen, og Cosmopolite har dermed blitt en arena for utveksling av kultur mellom Polen og Norge. Så fulgte konsert med Alune Wade Band ft. Mamani

Keita, og denne kvelden var den offisielle åpningen av jubileet. Mottakelse med forfriskninger og lett servering, samt taler på scenen før konserten skapte en sosial ramme rundt kvelden; det var tid for å feire samfunnet rundt Cosmopolite Scene. Alune Wade er en ideell representant for Cosmopolites verdier – multikulturalisme, «alt kan passe inn i jazz»-mentaliteten og nyskaping gjennom å tolke sin rike tradisjonelle kultur er sentralt i hans musikk.

Marcus Miller var en selvskreven gjest under vårt jubileum og leverte en fantastisk kveld med jazz og funk på bassgitar. Miller holdt to konserter, og begge var med full sal.

Kristin Asbjørnsen leverte sin bestillingskonsert til stor begeistring fra publikum, og denne konserten markerte Cosmopolites historie med å ta initiativ til og skaffe støtte til bestillingskonserter.

Konserten fikk støtte av Norsk Kulturråd og var en sammensmeltning av musikktradisjoner fra Afrika, Amerika og Norge, med musikere med bakgrunn fra flere land.

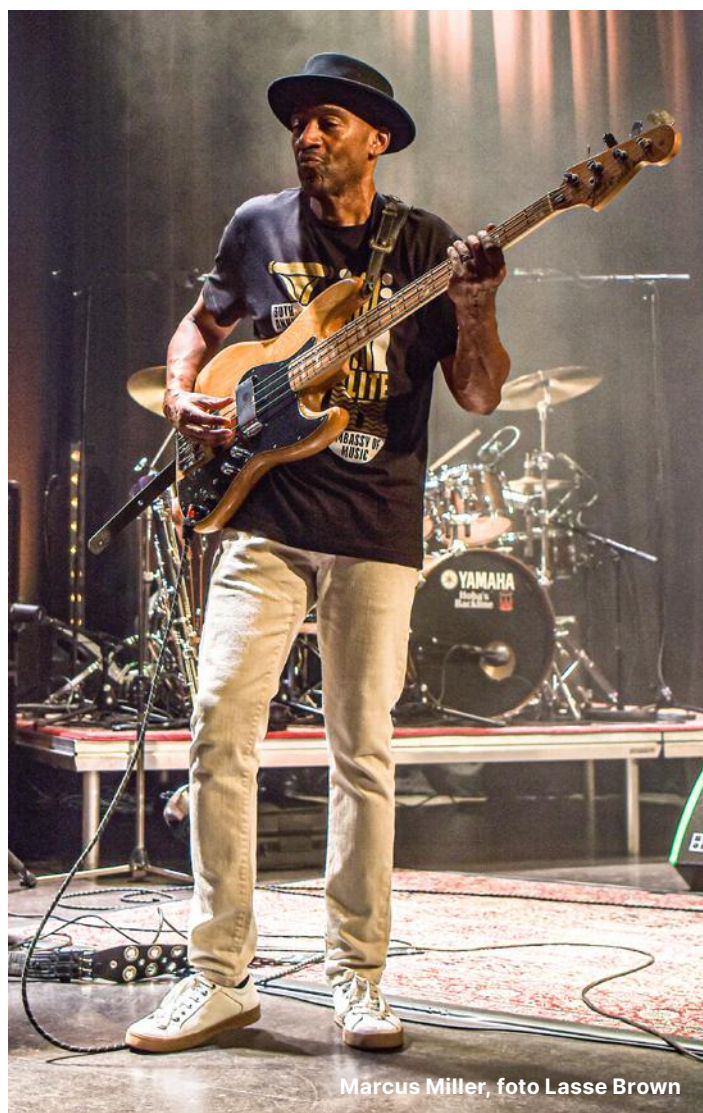
Jon Balke - SIWAN III var nok en konsert med rik Cosmopolite-historie i seg. SIWAN prosjektet ble født som et initiativ tatt av Miloud Guiderk om å skape et verk som brukte musikken fra Sør-Spania sammen med nordisk jazz. For 15 år siden hadde SIWAN sin første fremførelse på Cosmopolite, og i 2022 hadde ensemblets tredje utgivelse Hafla Oslo-premiere under 30-årsjubileet. Hafla blir hyllet av internasjonale anmeldere og musikkritikere i de mest prestisjefylte utgivelsene.

Brasiliansk festaften med Grupo Zanza + Film fra Sør var en fremvisning av Cosmopolites engasjement for lokale musikere. Grupo Zanza er et Oslo-basert band som spiller tradisjonelle brasilianske sanger, og kombinert med visning av film ble denne kvelden en helaften. Samarbeidet med Film fra Sør er nytt for Cosmopolite, men ikke uten historisk kontekst, da festivalen viste filmer i den samme salen, da den fremdeles var Soria Moria kino på 90-tallet. Dagen etter hadde vi nok et samarbeid med Film fra Sør, hvor festivalen valgte å legge avslutningen av festivalen til vårt lokale. Etter filmvisning av Lido TV spilte bandet The Turbans, en eklektisk blanding av ulike musikktradisjoner som best beskrives som «Music from anywhere» og med et energisk sceneshow! Produsent og ansatte synes ordningen med å lage kinosal med stoler og fremvisning på skjerm, for så å raskt gjøre om gulvet til konsertsal, fungerte godt, og at dette er et program vi kan gjøre igjen.

Den store avslutningen på 30-årsjubileet var konserten med Buika, her trengtes ingen taler, kanapeer eller andre samarbeid, for hennes stemme er så sterk og stor at den taler for seg selv. Det lå et langvarig og kontinuerlig arbeid bak å få en så stor artist til Cosmopolite, og arbeidet var verdt det, for hele salen stod etter konserten og samtlige reiste seg etter de flere ekstranumrene.



Anna Maria Jopek Quartet, foto Julie Brundtland Løvseth



Marcus Miller, foto Lasse Brown



Jon Balke/Siwan, foto Lasse Brown



Brasiliansk Festaften med Grupo Zanza ,foto Lasse Brown



The Turbans, foto Ula Tarasiewicz



Bestillingskosnert Kristin Asbjørnsen, foto Lasse Brown

Djangofestivalen

2021 var første gang gjennom 41 år med Django-festivalen hvor den ikke lot seg gjennomføre, og det på grunn av Covid-19-pandemien. Fordi det var mindre restriksjoner i 2022 klarte vi å arrangere en festival med 200 publikummere slik at vi kunne gjennomføre i tråd med myndighetenes reglement. Det ble en ganske tung start på året fordi det fortsatt var Covid-smitte i befolkningen og artistene måtte testes, flere fikk Covid og vi måtte kjøpe nye flybilletter og endre navn til hotellet.

En del medlemmer av bandet ARBAT kom ikke, og vi fant Constantin Nitescu som en erstatning. Majken Christiansen som skulle ha vært gjest hos Hot Club de Norvège kom seg heller ikke til festivalen. Vi skulle også opprinnelig ha Marian Petrescu til å opptre sammen med Olli Soikkeli Trio, men av private grunner måtte han avlyse og vi fikk hentet inn Benji Winterstein som erstatning.

Anmelder Igor Dunderovic i Ballade.no skrev om programmet som raskt endret seg at: "Heldigvis er dette jazz. Heldigvis lar jazz seg improvisere. Heldigvis kommer jeg til å få en opplevelse av noe som er langt forbi sjangre. Og jeg er en i et publikum som løfter musikken, på Django-festival på Cosmopolite som et sjeldent livemusikkens Soria Moria i nedstengte januar."

Med et så lojalt publikum som vi har på Django-festivalen, som evner å løfte konserten, til tross for produksjonsmessige utfordringer, så sier dette noe om hvorfor vi følte at vi burde arrangere festivalen til tross for pandemien.

Torsdag:

Hot Club De Norvegè (N)

+ **Majken Christiansen (DK)**

ARBAT (F)

Fredag:

Mike Reinhardt Trio (F)

Gismo Graf Trio (DE) feat. Tim Kliphuis (NL)

Lørdag:

Olli Soikkeli Trio feat. Marian Petrescu (FI)

CONTREBANDE :

Fiona Monbet, Pierre Cussac, Antoine Boyer & Damien Varailion (F)



Cosmopolite Scene + Institut Français

INSTITUT
FRANÇAIS
Norge

Over flere år har Institut Français vært en sentral aktør og samarbeidspartner for Cosmopolite Scene, spesielt når det gjelder Frankofonidagene og Djangofestivalen.

Under den årlige franske språkfestivalen Frankofonidagene, som dette året markerte sitt 50-årsjubileum, presenterte vi bandet Les Freres Smith. Bandet holder til i Paris og spiller afrobeat, en musikkjanger som har tatt verden med storm den siste tiden. Konserten var støttet av Institut Français.

I 2022 samarbeidet vi også med instituttet om konserten med Alune Wade Band ft. Mamani Keita i anledning vårt 30-årsjubileum. Det kan nevnes at på alle våre konserter med artister fra frankofoniske land og på Djangofestivalen tilbyr vi rabatterte billetter til medlemmer av Institut Français.



Alune Wade feat Mamani Keita, foto Lasse Brown



Alune Wade feat Mamani Keita, foto Lasse Brown

Cosmopolite Scene + Oslo Pride



I 2022 ble skeivt kulturår markert over det ganske land for å markere at det har gått 50 år siden avkriminaliseringen av homofili i Norge. Pride-festivalen er en årlig festival som tar sted den siste uken i juli i Oslo hvert år. Under årets Pride festival hadde Cosmopolite to arrangementer i samarbeid med Oslo Pride: Johnny Hooker 22. juni og Frida Marida med «The ReLOVution» 24.juni.

Konserten med Johnny Hooker var Cosmopolites egen booking og en del av hovedprogrammet til Pride. Hookers uttrykk er veldig brasiliansk og veldig moderne på samme tid, og artisten er kjent som en entertainer med svært ekstravagante sceneshow og påkledning. Hookers alter ego er transkjønnet når han er på scenen.

Siden situasjonen for skeive i Brasil er mye dårligere enn i Norge, var bookingen også en solidarisk håndsraking. Konserten med Johnny Hooker ble skrevet om i Blikk.no og artikkelen kom også i papirutgaven som ble utgitt i tid før Pridefestivalen.

Frida Marida har blitt et kjent navn i den skeive verden. I ukene før showet på Cosmopolite deltok Frida Marida i Tv2 serien “Drags”, her får vi se karakteren på scenen men også som privatperson, Hani Assaf. Frida Marida har blitt et symbol for minoriteter i Norge og med showet «The ReLOVution» fikk vi høre om revolusjonene i homokampen, kjærlighet og en fremtid hvor alle praktiserer menneskerettigheter, Fridas slagord er: - Det blir ingen revolusjon uten kjærlighet!



Frida Marida “The ReLOVution”, foto Faroo Isam

Cosmopolite Scene + Polske Filmdager



Den niende utgaven av Polske filmdager fant sted på Cosmopolite 22. oktober. Vi jobber tett sammen med festivalen om programmering, og kan se tilbake på en rekke vellykkede samarbeid gjennom mange år, i tillegg til at vi har store planer for fremtiden. Årets program bestod av en konsert av Aga Zaryan Trio hvor hun presenterte sitt nyeste album "Sara". I tillegg viste vi en multimedial visning av fotografier tatt av Sissel Annett Myklebust. Programmet var medfinansiert av Kulturfondet, Fritt Ord og Republikken Polens ambassade i Oslo.



Aga Zaryan Trio, foto Łukasz Bielawski



Aga Zaryan Trio, foto Łukasz Bielawski



Festivalsjef Magdalena Tutka-Gwóźdź, foto Łukasz Bielawski

Cosmopolite Scene + WE DO Festival

Festivalen “Contemporary Polish Arts & Culture Festival We Do” ble arrangert for fjerde gang dette året og en del av deres program ble lagt til Cosmopolite under Oslo Kulturnatt 16. september. Arrangementet bestod av to konserter: hip-hop talentet Safario og fløytespiller, låtskriver og komponist Alicja Sobstyl med artistnavn som “Artificialice”.



Safario, foto We Do Festival



Artificialice, foto We Do Festival

The Organ Club

The Organ Club gjennomførte to konserter på Cosmopolite i år: *Diaspora Africanus* 23. mars og *The Organ Club: Julespesial* 21. desember. Slik kan vi beskrive fenomenet *Diaspora Africanus*: Musikken er et konsept – og som tittelen *Diaspora Africanus* antyder, er basis i musikken uttrykk fundert i opprinnelige afrikanske rytmer i møtet med brede musikalske sjangre og uttrykk fra hele verden.



The Organ Club: *Diaspora Africanus*, foto Lasse Brown



The Organ Club: *Julespesial*, foto Lasse Brown

The Source: of Christmas

Cosmopolites årlige julekonsert - en ekstravagant julefeiring utenom det vanlige, fant sted 16. og 17. desember.

Konsertene i samarbeid med den norske jazzkvartetten The Source er en kjær juletradisjon hos mange. Konseptet handler om å ta den tradisjonelle norske julemusikken på reise rundt om i verden. Her får vi besøk av anerkjente utøvere fra blant annet Egypt, India og Algerie som bringer sine musikktradisjoner over inn i våre tradisjoner, og fusjonen er intet mindre enn spektakulær. Det er totalt 30 musikere på scenen gjennom kvelden, og de fleste er lokale. Dette er en julekonsert vi har arrangert gjennom en årrekke, og er en god representasjon på hva Cosmopolite Scene er og hva vi står for.



The Source of Christmas, foto Lasse Brown



The Source of Christmas, foto Lasse Brown

Våre konserter

En oversikt over andre flotte egenproduksjoner vi fikk gjennomført i 2022 og deres brede variasjon i sjanger og musikalsk uttrykk.

- Dhaka Brakha – folk, elektronika, Avant garde
- Aren Petrosyan Quartet – folk
- Carminho – fado
- Les Freres Smith – afrobeat
- Liv Warfield – soul, funk
- Scott Henderson trio – jazz, blues
- Hilde Louise Asbjørnsen & Guro von Germeten
- 'Heartattack and Vine – en hyllest til Tom Waits – jazz
- Melingo – tango
- Bendik Hofseth Band – jazz
- Dean Brown Groove Warriors ft. Victor Wooten, Dennis Chambers, Bob Franceschini – jazz, fusion
- Femi Kuti & The Positive Force – afrobeat
- Avishai Cohen 'Big Vicious' – jazz
- Mike Stern/ Bill Evans Band ft. Dennis Chambers & Gary Grainger – jazz, fusion
- Warsaw Village Band – folk
- Céu – soul, samba, elektronika
- Mulatu Astatke – ethiojazz
- El Niño y la Verdad – salsa
- Ghost Note – jazz, funk
- Martin Taylor, Ulf Wakenius & Philip Catherine – jazz
- Scott Hamilton Quartet – jazz
- Orchestra Baobab – afrocubansk jazz
- Lusofest Oslo 2022 – samba, bossa nova, kizomba, morna
- Kroke – folk
- Tarwa N-Tiniri – ørkenblues

- Lettuce – funk
- Hangover med Jonis for Redd Barna – stand-up
- Nubiyah Twist – jazz, soul, highlife
- Lee Ritenour – jazz, rock
- Flukten (Belleville Scene) – jazz
- Harlem Spirit of Gospel – gospel



DakhaBrakha, foto Lukasz Bielawski



Arsen Petrosyan Quartet, foto Lasse Brown



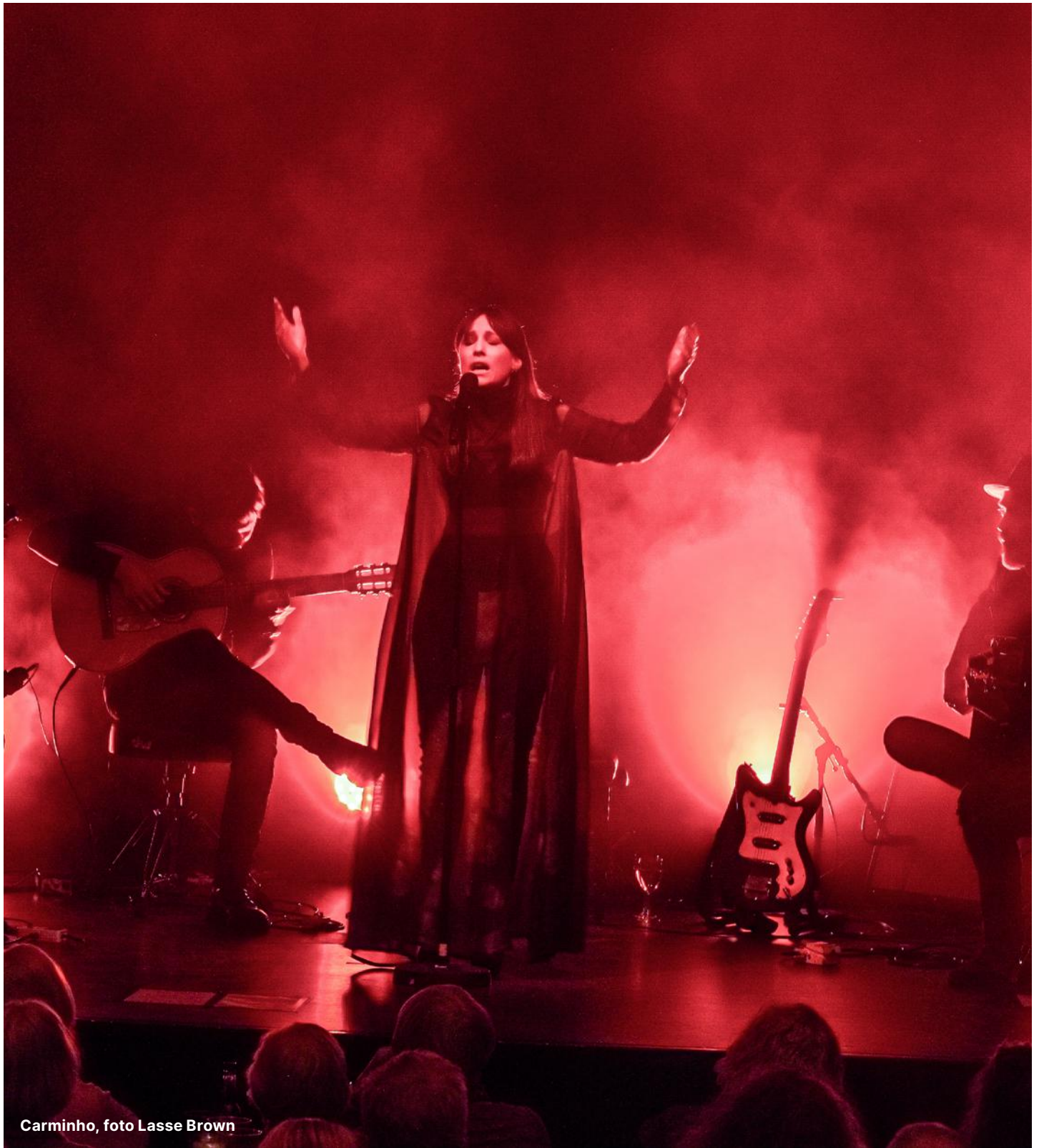
Scott Henderson Trio, foto Lasse Brown



Les Freres Smith, foto Lasse Brown



DakhaBrakha, foto Lukasz Bielawski



Carminho, foto Lasse Brown



Bendik Hofseth Band, foto Lasse Brown



Dean Brown Groove Warriors ft. Victor Wooten, Dennis Chambers, Bob Franceschini, foto Tovota Razzi



Liv Warfield, foto Lasse Brown



Melingo, foto Lasse Brown



Femi Kuti & The Positive Force, foto Lasse Brown



Avishai Cohen 'Big Vicious', foto Tore Sætre



Mike Stern/Bill Evans Band, foto Tore Sætre



Cèu, foto Tòvita Razzi



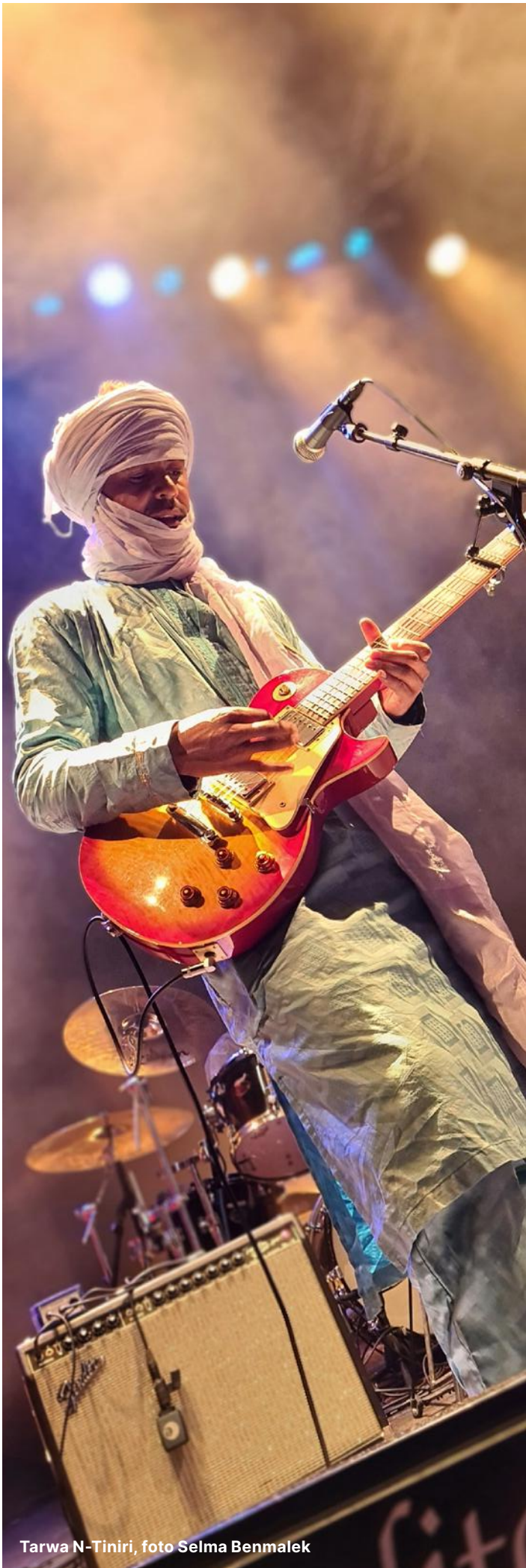
Emilio Frías, El Niño y Verdad, foto Tòvita Razzi



Mulatu Astatke, foto Tovita Razzi



Warsaw Village Band, foto Łukasz Bielawski



Tarwa N-Tiniri, foto Selma Benmalek



Ghost Note, foto Lasse Brown



Martin Taylor, Ulf Wakenius & Philip Catherine, foto Lasse Brown



Scott Hamilton Quartet ft. Bodil Niska, foto Lasse Brown



Orchestra Baobab, foto Tovita Razzi



Lettuce, foto Lasse Brown



Nubyan Twist, foto Lasse Brown



Lusofest Oslo: Grupo Zanza, foto Lasse Brown



Harlem Spirit of Gospel, foto Lasse Brown

EKSTERNE PRODUKSJONER

I tillegg til våre egne produksjoner av høy kvalitet, jobber Cosmopolite Scene kontinuerlig med samarbeid- og utleieproduksjoner. Her huser vi profesjonelle aktører fra festivaler og store booking-agenturer til mindre organisasjoner og institusjoner. Lokal forankring er også viktig for oss, gjennom årenes løp har Cosmopolite Scene etablert seg som en viktig arena for storband, janitsjarorkestre og kor. I tillegg har Cosmopolite Scene over lengre tid hatt et godt samarbeid med en rekke ambassader i Oslo. De sistnevnte samarbeidene gir et godt grunnlag for å kunne presentere gode, men smale prosjekter fra ulike land.

Oslo Jazzfestival

Oslo Jazzfestival 2022 tok sted mellom 13-21. august. Festivalprogrammet ble omtalt som “et av de beste på en norsk jazzfestival på mange år” og følgende fire konserter tok sted på Cosmopolite:

Ingebrigt Håker Flaten: (Exit) Knarr
Eivind Aarset 4tet
Hyllest til Egil Kapstad
Mingus Dynasty



Mingus Dynasty, foto Lasse Brown

Andre produksjoner

På grunn av en pandemi som satt stopper for store deler av våre opprinnelige planer, fylte Cosmopolite også høstsesongen med en rekke andre arrangement, preproduksjoner og innspillinger. Dette var en svært fin måte å bruke lokalet på gjennom året. Blant arrangørene hadde vi Bjørknes Høyskole i lokalene våre på dagtid to ganger per uke hele høstsesongen, og Belleville Scene ble brukt til flere preproduksjoner og innspillinger av film, TV og stand-up.

Nieu Scene

Nieu Scene er vår nabo på Soria Moria Kulturslott som har blitt en kjent scene for humor og stand-up. Nieu har blitt en tett samarbeidspartner. 9. september arrangerte de showet "Jonis - Hangover" til inntekt for Redd Barna som gikk til nødhjelp i Somalia, landet komiker Jonis Josef kommer fra.



The Land In-Between - Shannon Mowday_s LILA og Oslo & Akershus Ungdomsjazzorkester, foto Lasse Brown

Oslo World

Temaet for Oslo World i 2022 var "bevegelse", «Musikk lever av bevegelse», sier Oslo World selv om valget av tema for festivalen. Målet var å treffe brennpunktet der musikk møter aktivisme. Cosmopolite Scene huset fem av konsertene under Oslo World, og de var som følger:

Bombino + Knut Reiersrud

Nu Genea

Dubioza Kolektiv

Zakir Hussain & Niladri Kumar

Pussy Riot

Det var stor oppmerksomhet rundt Pussy Riot og flere medieoppslag, blant annet i Sagene Avis om konserten. Det var fullt hus på Dubioza Kolektiv og et voksent publikum som virkelig var i festhumør. NRK Østlandssendingen tok opptak fra salen under en av konsertene.



Bombino, foto Lars Orstad



Zakir Hussain & Niladri Kumar, foto Lasse Brown



Dubioza Kolektiv, foto Lasse Brown



Pussy Riot, foto Lars Opstad



Nu Genea, foto Darja Olevskaja

Klezmernatt

I 2022 utførte vi et utvidet program i forbindelse med Klezmernatt og kalte konserter over to dager for Klezmer musikkfestival. 10. september tok Klezmernatt sted med to band: Jiddische Fantasien og Michael Heitzler's Klezmer Band. 11. september huset vi det polske bandet Kroke. Begge konsertene var holdt i samarbeid med Jødisk Museum i Oslo. Konserten med Kroke var støttet av den Polske ambassaden. Kroke feiret dette året 30 år som band og vi klarte å skaffe intervju med bandet i Klassekampen Musikkmagasinet.



Michael Watzinger, foto Tore Sætre



Jiddische Fantasien, foto Tore Sætre



Michael Heltzer's Klezmer Band, foto Tore Sætre



Kroke, foto Lasse Brown

TEKNISK UTSTYR

Cosmopolite Scene jobber aktivt med å holde den generelle statusen på utstyret vårt god, og vi har gode rutiner for vedlikehold. Krankontrollen foretar årlig kontroll på høyttalerfester og lystrosser, og våre teknikere utfører teknisk vedlikehold på utstyret to ganger per år.

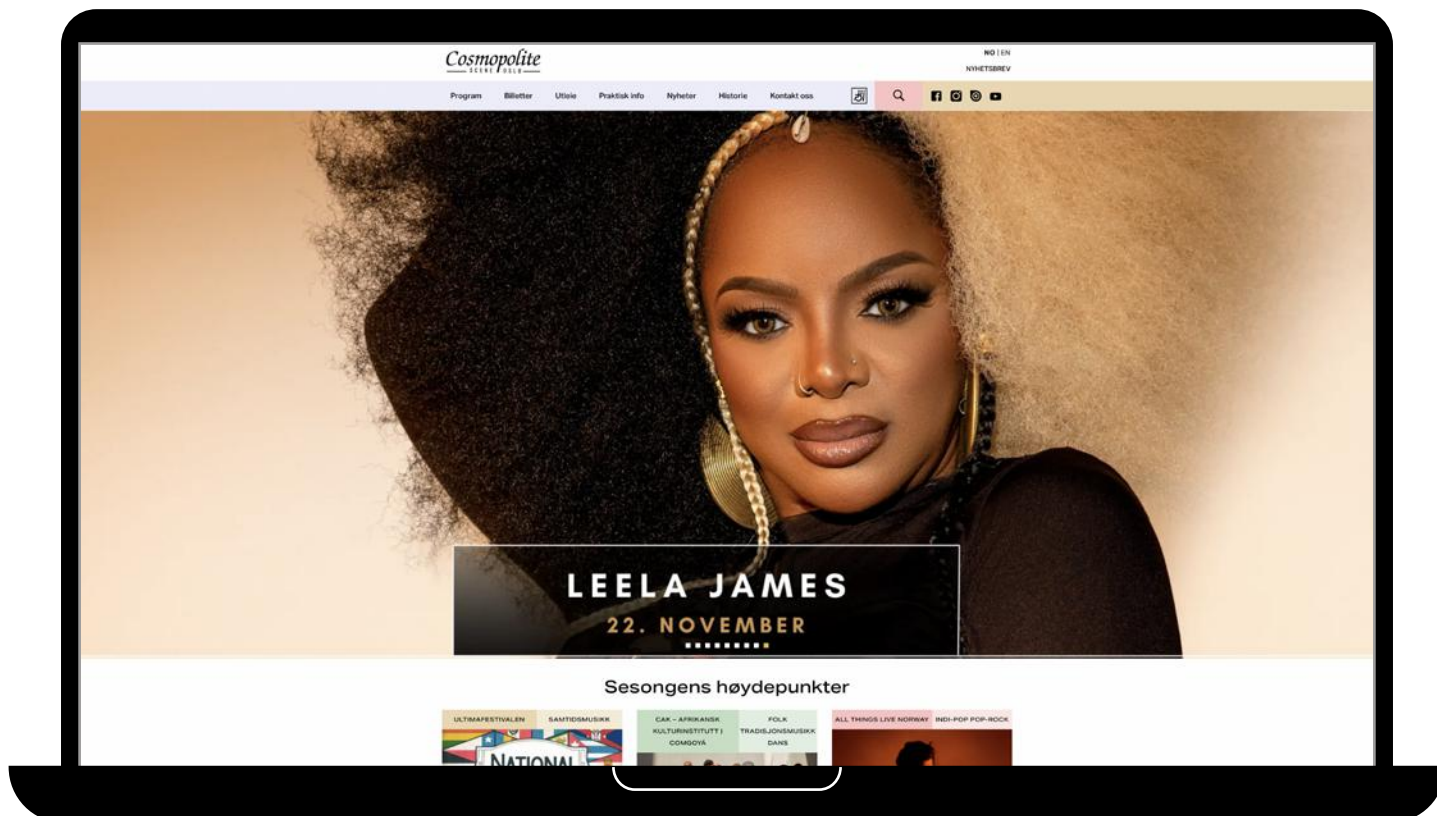
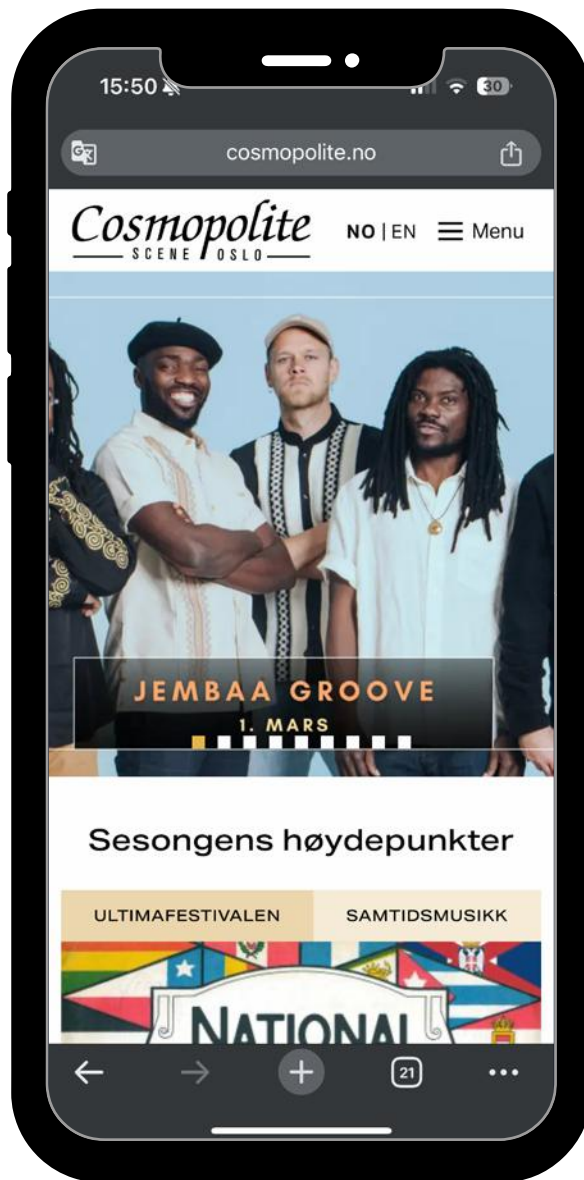
I 2022 fikk vi støtte fra Kulturrom til innkjøp av ny PA i hovedsalen vår. Valget falt på en d&b eudiotechnik levert av ARVA Lydsystemer. Den har løftet lyd kvaliteten til nye høyder, og vi er takknemlig for støtten fra Kulturrom.



WEB

Hjemmeside

www.cosmopolite.no	2022	2021
Besøkende:	90.901	48.316
Sidevisninger:	142.586	122.868
Nyhetsbrevabonnenter:	5.452	3.061



Facebook

Cosmopolite

Antall likerklikk 16.943

Antall nye likerklikk +909

Djangofestivalen

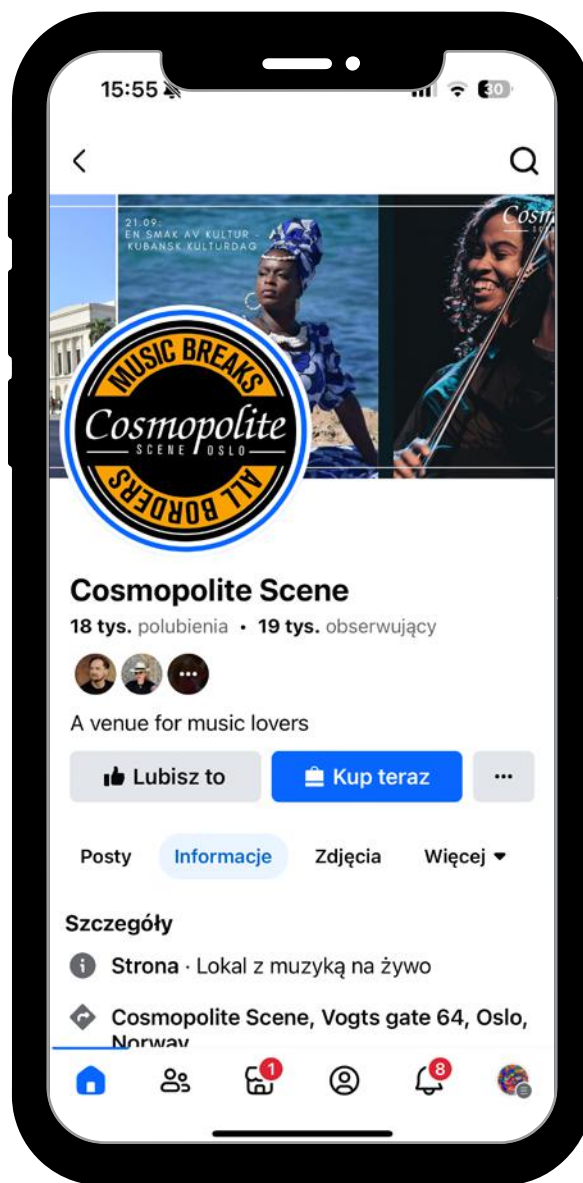
Antall likerklikk 2099

Antall nye likerklikk +76

The Organ Club

Antall likerklikk 1066

Antall nye likerklikk +26



Instagram

@cosmopoliteoslo

Antall følgere 3.403

Antall nye følgere +583

BYGG

Cosmopolite Scene leier ca. 2 600 m² i ærverdige Soria Moria på Torshov. Lokalet er en vernet bygning fra 1928, som utgjør et utrolig flott sted å ha konsertlokaler. Det som også kommer med å holde til i et nesten 100 år gammelt bygg er et kontinuerlig behov for ettersyn og vedlikehold.

I 2022 ferdigstilte vi arbeidet med nytt ventilasjonssystem. Vi bygde også ut en ny cocktailbar i gangen mellom de to salene i samarbeid med barselskapet Mamounia AS. På slutten av året gikk vi i gang med legging av ny industriparkett i hovedsalen, noe som var på høy tid.



Soria Moria, foto Julie Brundtland Løvseth

ORGANISASJON

Stiftelsen Cosmopolite Scene ledes av et styre, og ble i 2022 drevet av en administrasjon på seks personer. Våren 2022 ansatte vi en ny PR og kommunikasjonsansvarlig på 60% i tillegg til vår sosiale medier-ansvarlig på 40%. I tillegg har Cosmopolite Scene ansatte som utfyller oppgavene som billettselger og stedssansvarlig. En gjeng frivillige som fotograferer, hjelper til med salg av merchandise, scanning av billetter, og publikumsverter er også tilknyttet Cosmopolite. Arrangementsgjennomføringen blir utført av staben og frivillige samt innleide teknikere og vakter. Det er disse, sammen med barselskapets baransatte som representerer Cosmopolite Scene utad i forbindelse med aktivitetene på huset, og det er disse publikum ser og forholder seg til.

Styret har i 2021 bestått av:

Anita Rathore *Styreleder*
Carl Størmer *Styremedlem*
Pål Stephensen *Styremedlem*
Andreas Galtung *Styremedlem*
Amel Mahi *Varamedlem*
Ivan Mazuze *Varamedlem*

Administrasjonen har i 2022 bestått av:

Marthe Heggenhougen *Daglig leder*
Miloud Guiderk *Grunnlegger og Kunstnerisk leder*
Anna Sienkiewicz *Produksjonsleder og booking*
Caroline Hemmingby *Produsent og teknisk*
Julie Brundtland Løvseth *PR og Kommunikasjonsansvarlig (60%)*
Urszula Tarasiewicz *Sosiale Medier og fotograf (40%)*



Miloud Guiderk



Marthe Heggenhougen



Anna Sienkiewicz



Caroline Hemmingby



Julie Brundtland Løvseth

ØKONOMI og finansiering

Regnskapet 2022 viser et underskudd

Billettsalg Ticketmaster	10.049.904,-
Billettsalg dør	311.682,-
Andre salgsinntekter	95.251,-
Totale salgsinntekter	10.456.837,-
Norsk Kulturrådet arrangørstøtte	3.021.600,-
Tilskudd Lotteri- og stiftelsestilsynet	184.221,-
Kulturrom	983.000,-
Oslo Kommune driftstilskudd	550.000,-
Momskompensasjon	673.526,-
Leieinntekter Mamounia AS	350.000,-
Andre leieinntekter	1.910.630,-
Andre driftsinntekter	7.672.977,-
Totale driftsinntekter	18.129.814,-

NB: I regnskapet viser støtten fra Kulturrom kr 0,- og derfor en total driftsinntekt på 17.146.814,- Dette er fordi tilskuddet fra Kulturrom er ført opp mot kjøp av PA og redusert den totale kostnaden.

MEDIEOMTALE

Medieoppmerksomhet

Julie Brundtland Løvseth ble ansatt som PR-ansvarlig i mars måned. Hun ble fortalt ved oppstart at det å selge inn mediasaker til kulturjournalister er vanskelig og at de større mediehusene ofte ikke prioriterer nisje-kultur. Derfor ble de første innsalgene forsøkt til mindre medier, og før sommeren fikk vi en artikkel på nett og i det fysiske magasinet Blikk (magasin for skeive) om Johnny Hooker. Det ble også et intervju med Céu i motemagasinet Costume, og her gjorde vi oss den erfaringen at noen journalister liker at mest mulig av arbeidet blir gjort for dem (spørsmålene ble skrevet av vår PR-ansvarlige). Begge disse medie-innsalgene ble gjort ved å benytte en knagg: I første eksempel «Pride» og i andre «mote og moteinspirert scenekunst».


Utover høsten oppdaget den nyansatte PR-ansvarlige at Puls.no er et nettsted som gjerne sender journalist og fotograf for å anmelde, og at Siri Bjoner er en veldig positiv anmelder. Relasjonen med Bjoner har blitt fulgt opp, og hun har skrevet mange gode anmeldelser, både i 2022 og 2023. Klassekampens Musikkmagasinet har vi samarbeidet tett med, og de har tatt oss imot i sine lokaler på Grønland både før høstsemesteret 2022 og før vårsemesteret for 2023. Etter e-post utvekslinger og studier av Musikkmagasinet har PR-ansvarlig fått en bedre forståelse for hva slags stoff som er av interesse for redaksjonen. I 2022 skrev Musikkmagasinet om Femi Kuti og om Kroke. Det ble forberedt et intervju med Ron Carter som skulle trykkes før 30-års jubileet, men vi ga redaksjonen beskjed om at Carters konsert ble avlyst, og dermed ble det ingen artikkel på trykk.

Ved 30-års jubileet fikk vi saker på trykk i Dagsavisen og i Aftenposten og digitalt i Sagene Avis og Avisa Vårt Oslo. Daglig leder Marthe Heggenhaugen og Kunstnerisk leder Miloud Guiderk var i studio for radiointervju hos Tor Hammerø i hans program «Tor de Jazz». NRK Jazzklubben ved Karen Frivik har også laget flere innholdsrike og langvarige radioprogrammer, hvor mange ble laget i 2022 men sendt på lufta i 2023. Arne Berg i Jungeltelegrafan har hatt omtale av Concha Buika som spilte under 30 års-jubileet og Rokia Kone som spilte konsert i mai 2023 fikk omtalt sitt album «Bamanan» som ett av de beste i 2022.



REGNSKAP

 BankID Signing
Renate Enemark Bergersen
2023-03-19

 BankID Signing
Andreas Galtung
2023-03-29

Årsregnskap 2022 Cosmopolite Scene

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet
Revisors beretning

Org.nr.: 980 715 736

Cosmopolite Scene

Resultatregnskap

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2022	2021
Offentlig støtte	1	3 571 600	3 887 400
Annen støtte		857 747	1 504 706
Kompensasjon tapte billettinntekter		0	810 600
Billettsalg		10 456 837	2 943 776
Annen driftsinntekt		2 260 630	1 235 421
Sum driftsinntekter		<u>17 146 814</u>	<u>10 381 903</u>
Varekostnad		11 479 701	4 052 471
Lønnskostnad	2, 3	3 715 798	2 483 993
Avskrivning av driftsmidler		84 043	128 278
Annen driftskostnad		2 737 016	3 452 561
Sum driftskostnader		<u>18 016 558</u>	<u>10 117 304</u>
Driftsresultat		<u>-869 744</u>	<u>264 599</u>
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		0	259
Annen rentekostnad		159	783
Annen finanskostnad		33	0
Resultat av finansposter		<u>-192</u>	<u>-524</u>
Avsatt til utvikling konsertlokale		<u>-870 000</u>	<u>130 000</u>
Resultat		<u>65</u>	<u>134 075</u>
Årsresultat		<u>65</u>	<u>134 075</u>
Overføringer			
Avsatt til annen egenkapital		0	134 075
Overført fra annen egenkapital		-65	0
Sum overføringer		<u>65</u>	<u>134 075</u>

Cosmopolite Scene

Balanse

Eiendeler	Note	2022	2021
Anleggsmidler			
Webside		8 331	57 290
Sum immaterielle eiendeler		<u>8 331</u>	<u>57 290</u>
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom		817 733	0
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr		66 997	90 643
Sum varige driftsmidler		<u>884 730</u>	<u>90 643</u>
Sum anleggsmidler		<u>893 061</u>	<u>147 933</u>
Omløpsmidler			
Fordringer			
Andre kortsiktige fordringer		877 567	1 001 701
Sum fordringer		<u>877 567</u>	<u>1 001 701</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l.		2 632 522	3 188 857
Sum omløpsmidler		<u>3 510 089</u>	<u>4 190 558</u>
Sum eiendeler		<u>4 403 150</u>	<u>4 338 491</u>

Cosmopolite Scene

Balanse

Egenkapital og gjeld	Note	2022	2021
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital	4	280 000	280 000
Sum innskutt egenkapital		<u>280 000</u>	<u>280 000</u>
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		1 453 208	1 453 079
Sum opptjent egenkapital		<u>1 453 208</u>	<u>1 453 079</u>
Sum egenkapital		<u>1 733 208</u>	<u>1 733 079</u>
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		666 633	520 555
Skattetrekk og andre trekk		192 569	190 455
Annen kortsiktig gjeld		1 810 740	1 894 402
Sum kortsiktig gjeld		<u>2 669 942</u>	<u>2 605 412</u>
Sum gjeld		<u>2 669 942</u>	<u>2 605 412</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>4 403 150</u>	<u>4 338 491</u>

Oslo, 08.03.2023
Styret i Cosmopolite Scene

Anita Rathore
styreleder

Fredrik Carl Størmer
styremedlem

Andreas Galtung
styremedlem

Marthe Heggenhougen
daglig leder

Renate Enemark Bergersen
styremedlem

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til generalforsamlingen i Cosmopolite Scene

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Cosmopolite Scene som viser et overskudd på kr. 65,-. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2022, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Ingen øvrig informasjon utover årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi hadde konkludert med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Brugt. 1, 0186 Oslo
Telefon: 22 17 27 17 - Mobil: 91 78 83 48
rahman@systemrevisjon.net - www.systemrevisjon.net
Org.nr.: 821 154 022

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betyggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Konklusjon om utdeling og forvaltning

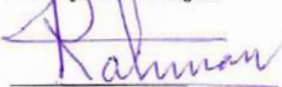
Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Vi legger særskilt til at tilskuddet man har mottatt fra Oslo Kommune – kulturetaten, er anvendt som forutsatt.

Vi kan særskilt bekrefte at regnskapsført tilskudd fra Kulturrådet samsvarer med tilskudd i henhold til kontrakten.

Oslo, 29. mars 2023

Med vennlig hilsen
For Systemrevisjon



Sahidur Rahman
Statsautorisert revisor

AVIS og medieklipp



Den legendariske jazz-trommeslageren Max Roach og Miloud

Cosmopolite fyller 30 år: Den kjente og kjære scenen startet med en drøm om å bringe verdens musikk til landet

30 år i Vårt Oslo

MITT OSLO MILLOUD GUIDER K

- Kom, se. Her venter hele verden!

Akter få kjempe store konsert, så trykter en av Nordas største konsertscener. Med Cosmopolite skal julekvelden bli en fantastisk og høylydt fest med en rekke på toppen av verdens musikk.

Miloud Aftenposten

Utsatt: Littvis «oldies», og er julekveld for Krakow. Fra venstre: Tomasz Lato, Jerzy Bawol og Tomasz Kulawski.

KLASSEKAMPEN MUSIKKMAGASINET Mandag 4. september 2022

Fra Krakow og ut

MIDT I MUSIKKEN
Jerzy Bawol
Musiker, en tredel av det polske bandet Kroke

Kroke fra Krakow fyller tretti år – og har gått fra klezmer til sin helt egen sjanger.

INTERVJU
Av Frida Tiltset

Dere feirer tretti år som band. Hvordan startet det?

Det er faktisk en litt morsom historie. Vi startet sammen på musikkonservatoriet i Krakow, og en dag da Tomasz (Kulawski) og Jerzy (Bawol) var i klassen, oppdaget de at ingen av dem kunne betale for maten – begge trodde den andre hadde penger. Så da ringte de meg og sa «vi er da her, nå må vi gå ut i gatene og spille, for vi trenger virkelig penger».

Krakow på starten av nittitallet var en veldig interessert og levende plass, det var rett etter Berntinummen hadde falt, var det. Vi trakk veldig godt som gatemusikere. Og vi

det som tiltrakk dere med denne musikken?

«Vi, eller først begynte vi å spille i Krakow gamle jødiske kvartaler. Vi spilte klezmer-stykker, noen tradisjoner fra Polen og det/romantisk-lyriske. Kroke er jo musikkens til akademiske ledere, som hadde hele Det og Sosial-Europa. Kroke-musikere var opprinnelig reisende musikere, som dro fra landsby til landsby, leytung til leytung. De plukket opp nye ting, justerte og sløst. Og Polen gjenvar til mange land;

teressant – det samme gjelder tilsvarende i dette området, som nesten har blitt glemt bort. Men vi var også bevisst på å ikke bare spille helt tradisjonell musikk, men å også blande inn moderne elementer, jazz og improvisasjon.

Ja, dere er innom et stort spekter – hvordan har musikken deres utviklet seg med årene?

Det var i hvert fall et øye å hille jeg husker som et vakkert punkt. Vi hadde nettopp

basen i musikken, men vi vil lage noe nytt, noe eget.

Det ble til platen «The Sounds of the Vanishing World». Som ble en stor suksess, til vår overraskelse! Vi brøt jo alle regler, vi trodde partietene skulle spille noe levende, haha. Men vi vant den tittelen «Schlagobersmusikpreis», som ble et bevis på at det var denne veien vi skulle gå.

Dere bor enda i Krakow. Hvordan står det til med musikksenen der nå?

Ukraina. I denne delen av Europa hadde vi jo forventet at etter annet, men ikke en invasjon av denne skilken.

I januar hadde vi litt i tett med planer og prosjekter, og så kom februar, og alt stoppet. Nå fins det for det meste bare store studio-konsert, ting som trekker enorme publikummengder. Det er en svær

« Vi trodde puristene skulle spise oss levende.

Jazzscene her, og mange musikkklubber og bergriske musikere som fortsatt spiller – men vi trenger å trekke pusten.

Men dere har et nytt album som kommer i oktober, «Land Silence»?

«Ja, jeg tror vi alle er stolte av den platen. Det låter rikt og nytt, og vi har enda videre musikalske referanser. For eksempel argentinsk tango, rett nok i veldig rare rytmer – det går i 7/8-takt. Men det betyr faktisk at det er en utrolig bruk av skalarer fra Midtøsten, og mye fra mikslens verden. Men denne musikken kommer veldig naturlig, det er ikke noe vi planlegger. Vi skal spille hele albumet på konserten i Oslo, for første gang. Det blir som en fjerde



Av selmabenmalek Anbefalinger 15. september 2022

Tarwa n-Tiniri: Ørkenblues fra Marokko spiller på Cosmopolite

Musikk bygger broer mellom folk og kommuniserer med andre uten at en må oversette, sier ørkenblues-gruppa **Tarwa n-Tiniri** fra Marokko. Musikkerne kommer til Norge for andre gang, denne gangen for å spille på Cosmopolite Scene i Oslo. Med musikk kan du nå ut til alle, legger de til.

Av: Selma Benmalek / Foto: Taghlaoui Lahcen

Nordmenn elsker ørkenblues. Konserter med grupper som **Tamikrest** eller **Tinariwen**, og for ikke å snakke om kongen av ørkenblues, **Bombino**, spiller for fulle hus i hele Norge. Disse gruppene har vært til stor inspirasjon for de unge musikerne i Tarwa n-Tiniri. Ørkenblues er lett å spille for oss fordi sjangeren har samme toneskala som vår egen folkmusikk, forklarer musikerne.

Mohamed El-Mobarak (29), Hamid Ait Ahmed (28), El Mokhtar Ait Nacer (28), Youssef Ait Nacer (22), Mustapha Ait Ba (29) og Smail Ait Nacer (26) kommer fra fjellandsbyen Tarmigt i Ouarzazate-provinsen sørøst i Marokko. Provinsen er mest kjent som bakteppe for noen av de største film- og serie-innspillingene i verden, som f.eks. «Gladiator» og «Game of Thrones».

Tarwa n-Tiniri ble til i 2012, og gruppa turnerte etter hvert Marokko rundt. Da de spilte på festivalen Visa for Music i Rabat i 2017 sto Hill-Aina Steffenach, festivalsiefen for



Femi Kuti i Klassekampen

COSMOPOLITE Årsrapport 2022



Miloud og Marthe på Tor De Jazz Radio



- Herregud, vi har levert utrolig mye bra musikk!

Sagene Avis 30 år



Musikk



«En temperamentsfull kvinne i en manns kropp»

blikk, Johnny Hooker

Kultur | Mitt Oslo

Musikk-pionér i «Mitt Oslo»: - Kom, se. Her venter hele verden!

- Altfor få kjenner dette området, utbryter en av Musikk-Norges fremste nyskapere. Idet Cosmopolite skal jubilere: Kan grunnleggeren også belyse hvordan scenen på Torshov er blitt et verdensnavn?



Aftenposten: «Kom, se her venter hele verden»

COSTUME

ABONNER



KULTUR

Brasiliansk stjerne endelig i Norge

Hun har vunnet Grammys og optrådd på Coachella. Céu er en av de viktigste brasilianske artistene i sin tid, og nå kommer hun endelig tilbake til Norge og spiller konsert på Cosmopolite scene i Oslo den 7. mai.

Av Kåre B. Hartz - 03. mai 2022



Costume «Brasiliansk stjerne endelig i Norge»

Lettuce for første gang i Norge

28.09.2022 @ BYVIND PHARO

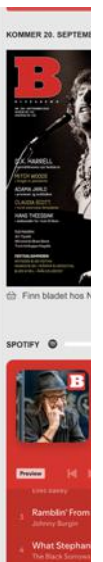
Den formidabile gjengen som inntar podiet til Cosmopolite Scene mandag 3. oktober har sin opprinnelse i en gruppe tenåringer som møttes på Berklee College of Music i Boston, Massachusetts. 1992 skal være året bandet ble dannet. De var forent i en felles glødende lidenskap for funk, type Earth, Wind & Fire, Herbie Hancock (& The Headhunters) og i særlig grad Tower of Power. Dette er rett-i-Reisen supertight funky jam-band groove!



Lettuce FOTO: JAY BANSONE

Da de startet som profesjonelle musikere viste de seg fram ved å trylle etablerte grupper om å få komme opp på scenen sammen med dem. Let us play with you, please! Slik oppsto det litt pussige bandnavnet Lettuce som betyr «hode/jalalt», men det handler altså om et musikkkollektiv som er ustoppelig på veien jorda rundt. De spiller sammen med toppfolk fra de ulike ansiktsgrinene av soul, oneness og funk som har innrettet deres sjanseovervinnende musikk, som karakale kan karakteriseres med den selvforklarende

Bluesnews, Lettuce for første gang i Norge





For mer informasjon,
se vår hjemmeside

www.cosmopolite.no

kontakt

Cosmopolite Scene

Vogts gate 64

0477 Oslo

e-post: info@cosmopolite.no

tlf: 22 11 33 08

foto

Lasse Brown, Tore Sætre, Urszula Tarasiewicz,
Tovita Razzi, Selma Benmalek, Darja Olsevskaja,
Lars Opstad, Łukasz Bielawski, Faroo Isam,
Julie Brundtland Løvseth

Forsidebilde: Lasse Brown

Baksidebilde: Jubileumsplakat design
by Jakub Stępień, Hakobo Studio

MUSIC
BREAKS ALL BORDERS

OSLO
#COSMOPOLITEOSLO

Cosmopolite
— SCENE OSLO —

Cosmopolite
— SCENE OSLO —

MUSIC

BREAKS ALL BORDERS

#COSMOPOLITESCENE



**30TH
ANNIVERSARY**



COSMOPOLITE



**EMBASSY OF
MUSIC**

Cosmopolite
— SCENE OSLO —

RON CARTER "FOURSIGHT" QUARTET • ANNA MARIA JOPEK QUARTET
ALUNE WADE BAND feat. MAMANI KEITA • MARCUS MILLER • KRISTIN ASBJØRNSEN
JON BALKE-SIWAN III • GRUPO ZANZA • THE TURBANS • BUIKA